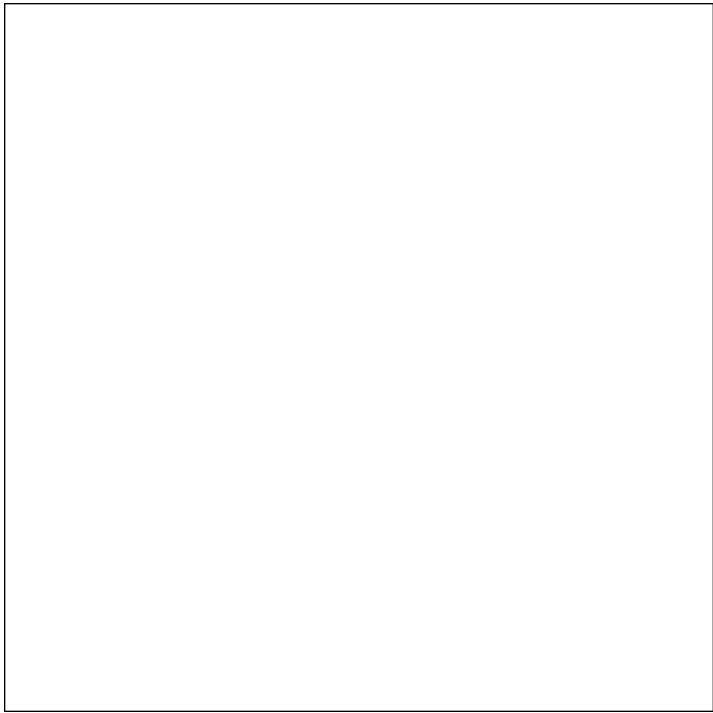




(imageless edition)

✎ Ursula Natula
🔒 Vusi Malindi
📧 Jong Yong Park
🗣️ Korean / English
📖 Level 2



Decision

결정



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

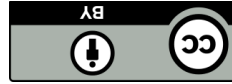
결정 / Decision

Written by: Ursula Natula

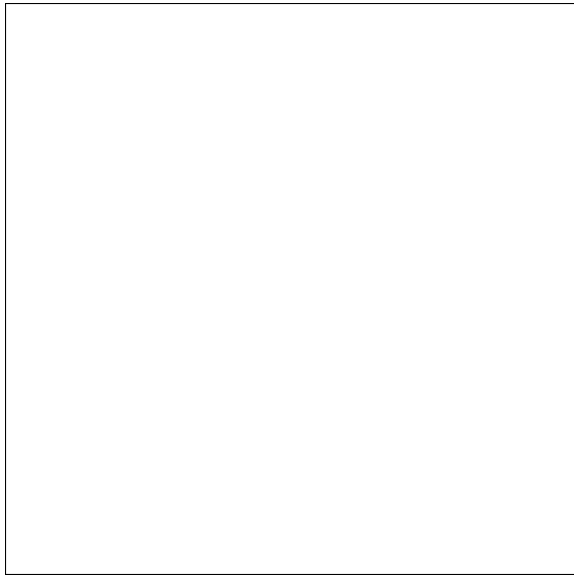
Illustrated by: Vusi Malindi

Translated by: (ko) Jong Yong Park

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



우리 마을은 많은 문제가 있어요. 우린 길게 줄을 서서 하나의 수도꼭지에서 물을 받아요.

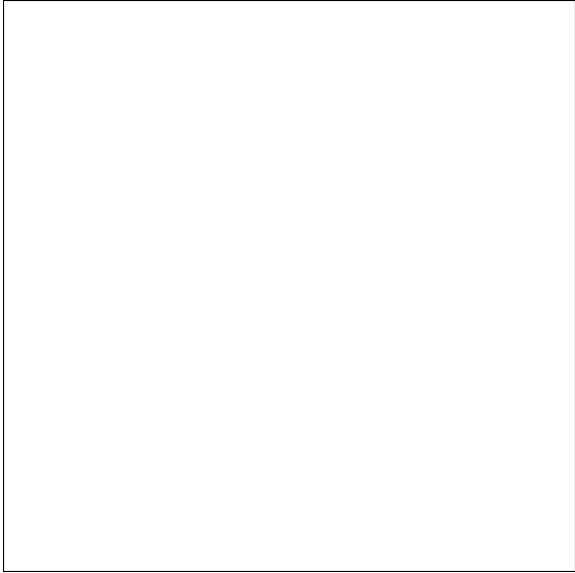
...

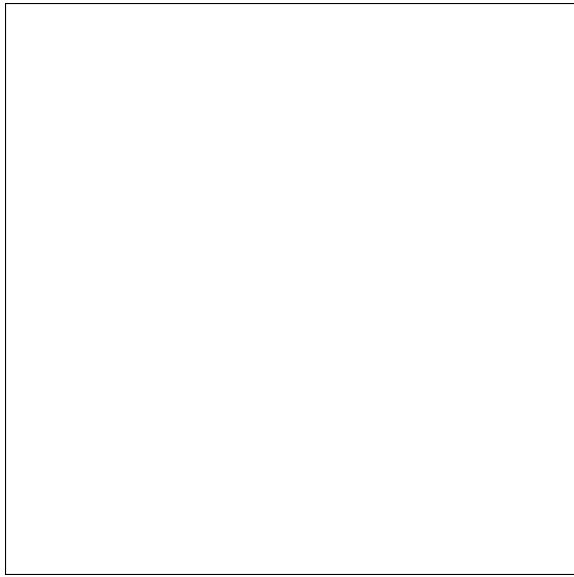
My village had many problems. We made a long line to fetch water from one tap.

We waited for food donated by others.

...

우린 다른 이들이 기부한 음식을 기다려야 했습니다.

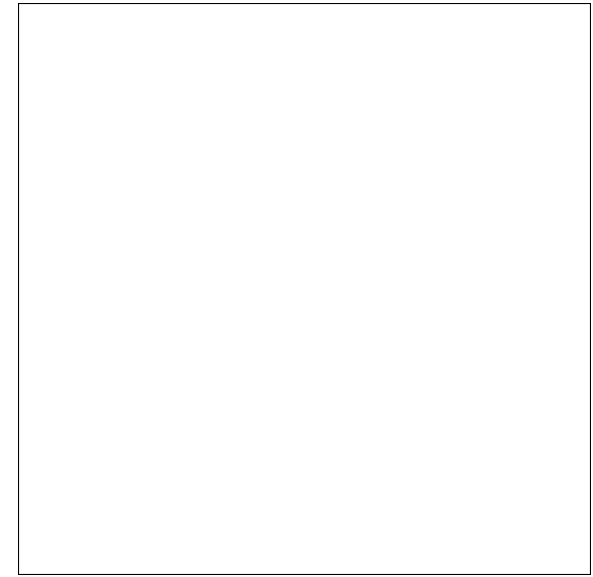




우린 도둑들 때문에 집들을 일찍 잠궜어요.

...

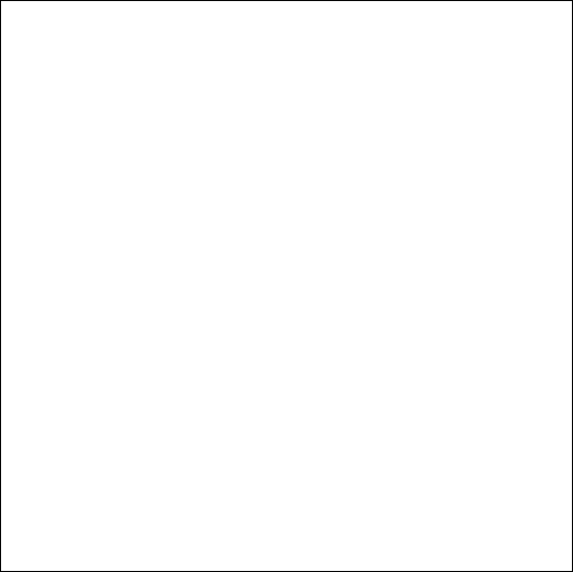
We locked our houses early because of thieves.



우린 모두 한 목소리로 외쳤어요, “우리는 우리의 삶을 바꿔야 해.” 그 날로부터 우리는 우리의 문제를 풀기 위해 같이 일했어요.

...

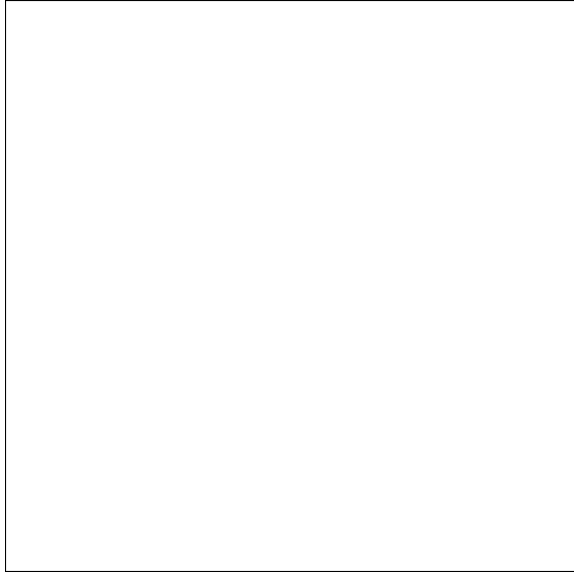
We all shouted with one voice, “We must change our lives.” From that day we worked together to solve our problems.



많은 아이들이 학교를 빠져요.

...

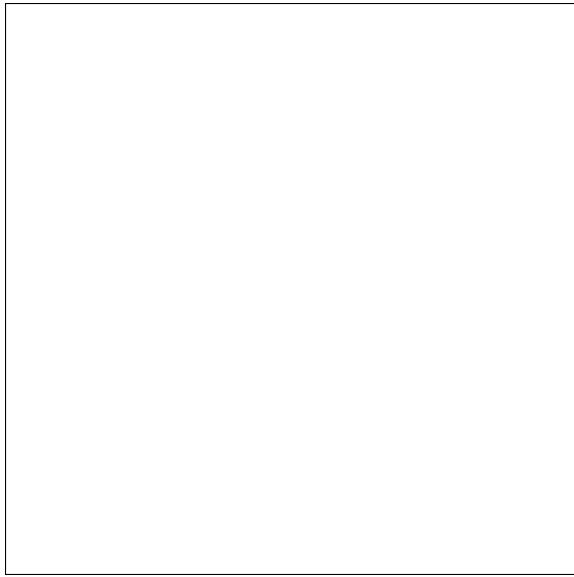
Many children dropped out of school.



또다른 자가 일어나야 해요, “남자를 능통
한 게요.”

...

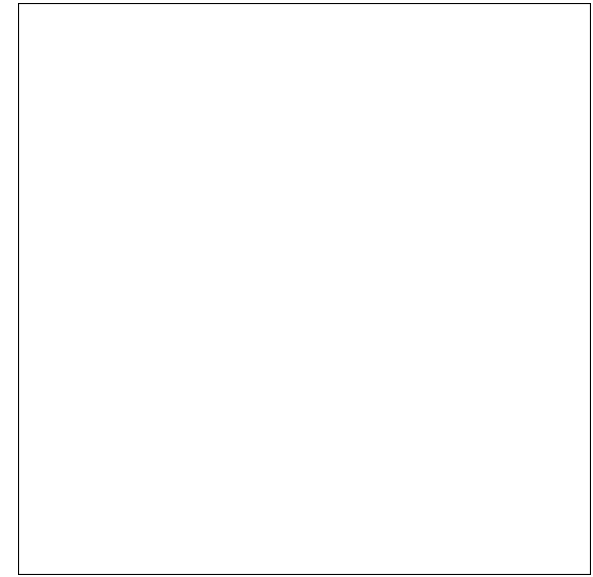
Another man stood up and said, “The men will
dig a well.”



어린 여자아이들은 다른 마을들에서 가정부로 일했어요.

...

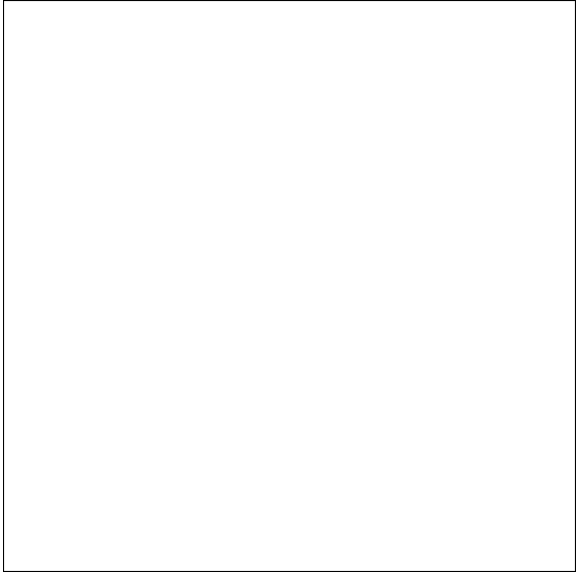
Young girls worked as maids in other villages.



한 여자가 말했어요, “여자들은 날 따라 음식을 기를 수 있어요.”

...

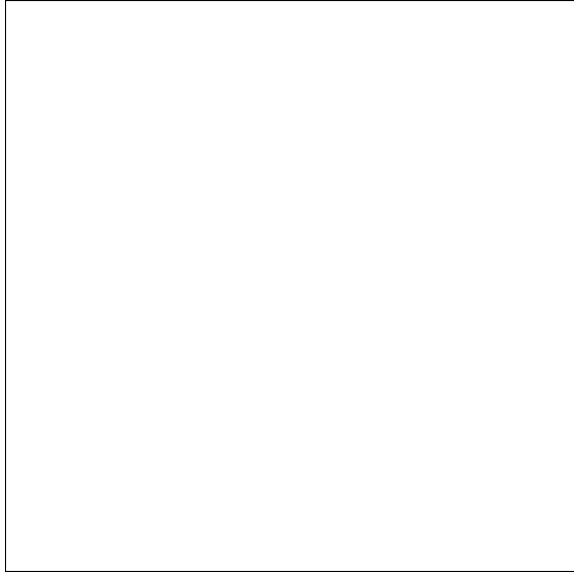
One woman said, “The women can join me to grow food.”



어린 남자아이들이 들이 들이 울자에서 일할 때
다른 마을에서 떠돌아다녔어요.

...

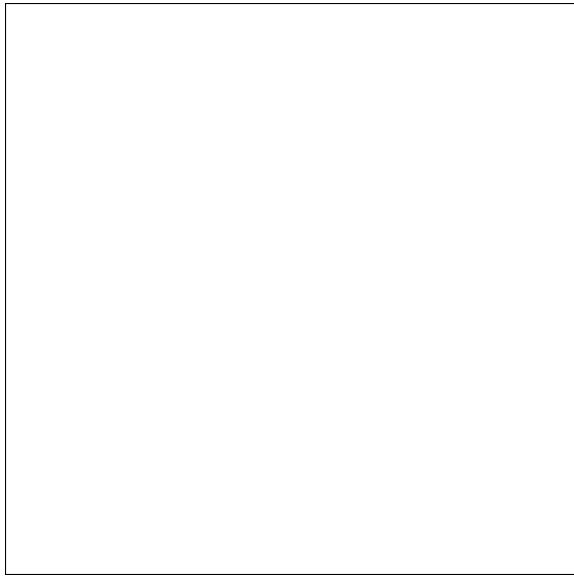
Young boys roamed around the village while
others worked on people's farms.



나무에 앉아있던 여덟살의 주마가 외쳤어요, “전 치
우는 걸 도롱수 있어요.”

...

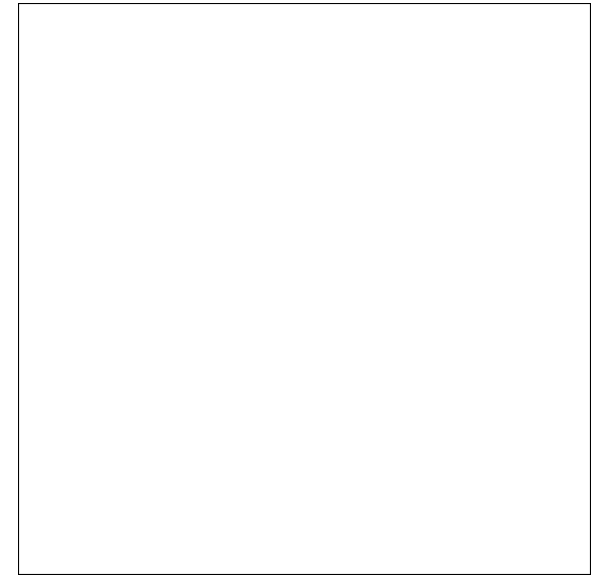
Eight-year-old Juma, sitting on a tree trunk
shouted, “I can help with cleaning up.”



바람이 불었을 때, 쓰레기 종이가 나무와 울타리에 걸렸어요.

...

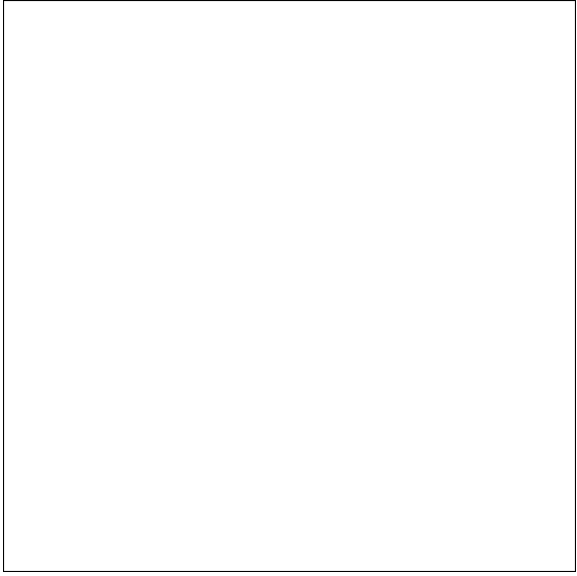
When the wind blew, waste paper hung on trees and fences.



우리 아버지가 일어나서 “우리는 우리의 문제들을 풀기 위해 일해야 합니다.” 라고 말씀하셨습니다.

...

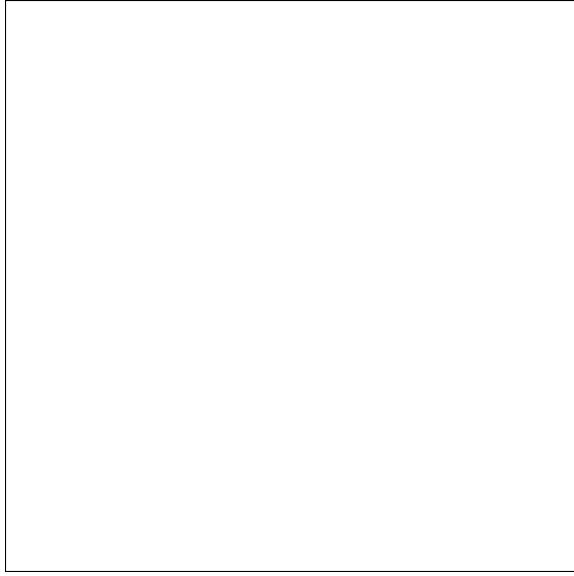
My father stood up and said, “We need to work together to solve our problems.”



사람들을 만나고 이야기를 나누어 보세요.

...

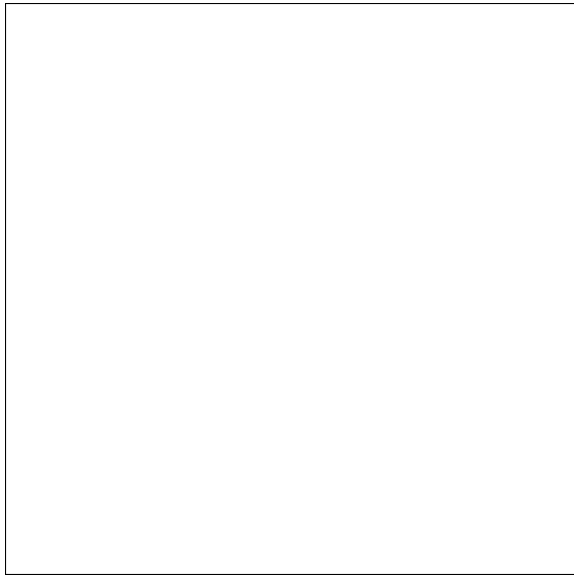
People were cut by broken glass that was thrown carelessly.



사람들을 만나고 이야기를 나누어 보세요.

...

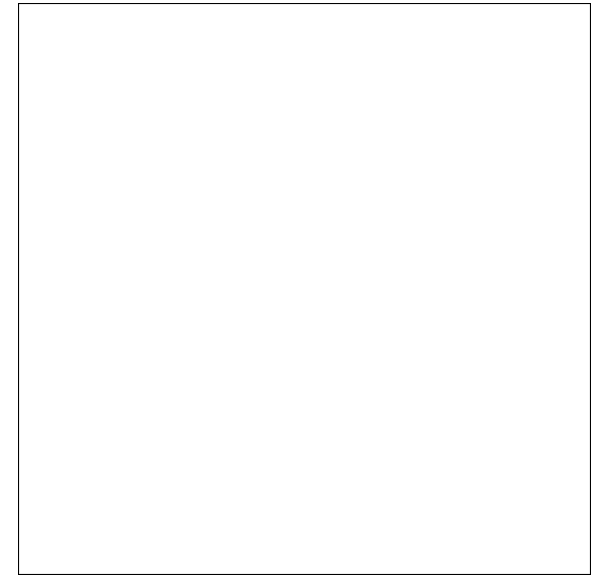
People gathered under a big tree and listened.



그러나 어느 날, 수도꼭지가 마르고 우리의 통들이
비었어요.

...

Then one day, the tap dried up and our
containers were empty.



우리 아버지는 집집마다 돌아다니시며 마을 회의에
참석하라고 부탁했어요.

...

My father walked from house to house asking
people to attend a village meeting.